

Những gì bạn cần mang tới buổi hẹn với WIC

Buổi hẹn cho: _____

Ngày: _____ Giờ: _____ sáng / chiều Điện thoại WIC số _____

Nếu bạn không có những thứ kể sau đây hoặc có thắc mắc nào, hãy gọi văn phòng WIC để biết bạn phải mang những gì cho buổi hẹn.

1. **Mỗi người nộp đơn xin WIC** đều phải tới văn phòng trong ngày hẹn. Vui lòng mang thêm một cái tã dư cho trẻ sơ sinh và em nhỏ vì chúng cần phải được cân với tã sạch và khô.

2. Giấy tờ nhận diện

Nếu bạn đang hưởng WIC:

Mang theo thẻ WIC. Đây là thẻ của chương trình WIC Texas HOẶC thẻ WIC EBT. Mang theo thẻ nhận diện của người nhà MỖI lần xin WIC lần đầu. Hãy xem bảng liệt kê sau đây dưới mục “Nếu bạn không ở trong chương trình WIC.”

Nếu bạn không ở trong chương trình WIC:

Mang thẻ nhận diện của bạn và của mỗi người nộp đơn xin WIC. Bất cứ giấy tờ nào sau đây đều được chấp nhận:

- Hồ sơ / chứng thư của Medicaid, SNAP, hoặc TANF
- Bằng lái xe
- Thẻ An Sinh Xã Hội
- Chứng thư về bảo trợ nuôi dưỡng
- Thẻ nhận diện (trường học, công nhân, hoặc viên chức)
- Thẻ quân nhân
- Thẻ thông hành hoặc giấy di trú
- Hồ sơ chủng ngừa
- Giấy khai sanh
- Thẻ đầu giường trẻ sơ sinh, giấy xuất viện, vòng đeo tay nhận diện của nhà thương

3. Bằng chứng Nơi Bạn Cư Ngụ

Mang theo một trong những giấy tờ sau đây có đề tên bạn, địa chỉ có tên đường, thành phố, tiểu bang, và mã số vùng. WIC không chấp nhận địa chỉ hộp thư làm bằng chứng chỗ ở.

- Hồ sơ / chứng thư của Medicaid, SNAP, hoặc TANF
- Hóa đơn của điện, nước, hoặc điện thoại hoặc của thẻ tín dụng
- Chứng thư về bảo trợ nuôi dưỡng
- Thư từ thương mại
- Biên nhận thuê nhà, hợp đồng, hoặc lá thư từ chủ nhà
- Lá thư từ trung tâm trợ giúp kẻ không nhà

Nếu bạn đang sống với người nào và không nhận thư từ tại địa chỉ của họ, xin mang theo:

một lá thư có chữ ký của người mà bạn đang cư ngụ chung, trên đó có tên, địa chỉ, và điện thoại của người ấy, VÀ giấy tờ như hóa đơn của điện, nước, điện thoại, hoặc của thẻ tín dụng có đề tên người ký lá thư này

4. Bằng chứng Lợi Tức của Mỗi Người trong Gia Đình

Hãy điền mẫu Kiểm Tra Lợi Tức của WIC (Mẫu WIC-35-3) trước buổi hẹn WIC để biết phải mang giấy tờ gì cho bằng chứng về lợi tức. **Nếu bạn không có mẫu đơn này, bạn có thể hoàn tất tại văn phòng WIC**

Mang theo tất cả giấy tờ về lợi tức. Thí dụ như:

- Hồ sơ hoặc chứng thư của Medicaid, SNAP, hoặc TANF (có ghi cùng tháng với buổi hẹn)
- Cùi phiếu lương có ghi trong vòng 30 ngày của buổi hẹn (thí dụ: lương tuần, mang bốn cùi phiếu lương)
- Tờ chứng nhận về bổng lợi An Sinh Xã Hội
- Tờ khai thuế lợi tức IRS 1040
- Chứng thư bổng lợi từ bảo hiểm thất nghiệp

- Trợ cấp nuôi dưỡng trẻ (như là...giấy tờ tòa hoặc quá trình đồng trợ cấp)
- Chứng thư bồi thường lao động
- Chứng thư lợi tức hưu bổng
- Nếu bạn nhận trợ giúp tài chánh từ một người nào không sống chung trong nhà, hãy mang đến một lá thư có tên, ngày tháng, số tiền, sự hỗ trợ gì, và được ký bởi người đó hoặc bởi cơ quan phục vụ xã hội đang giúp bạn

5. Hồ sơ chủng ngừa cho nhi đồng và trẻ em, nếu có.

Để biết thêm chi tiết về WIC, hãy vào mạng <http://www.dshs.state.tx.us/wichd/>

Hãy vào mạng **Texas WIC.org**



© 2017 Cơ quan giữ bản quyền. Stock no. EWIC-R14V Rev. 6/17

Để phù hợp với luật dân quyền của Liên Bang và các quy định, chính sách về quyền công dân của Bộ Canh Nông Hoa-Kỳ (USDA), các Cơ quan, văn phòng, và nhân viên của Bộ Canh Nông, và các tổ chức tham gia hoặc quản trị các chương trình của Bộ Canh Nông cấm không được kỳ thị về sắc tộc, màu da, nguồn gốc, phái tính, tật nguyền, tuổi tác, hoặc trả thù hay trả đũa cho các hoạt động nhân quyền trước kia qua bất cứ chương trình hoặc sinh hoạt nào được tiến hành hoặc tài trợ bởi Bộ Canh Nông.

Những người khuyết tật cần được biết tin tức chương trình bằng các phương tiện truyền thông khác (chẳng hạn như Chữ Nổi cho người mù Braille, chữ in lớn, băng thau âm, Ngôn Ngữ Ước-Hiệu Hoa-Kỳ,v.v.), nên liên lạc với Cơ Quan (Tiểu Bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin quyền lợi. Những người điếc, lạng tai hoặc câm có thể liên lạc USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang (Federal Relay Service) tại số (800) 877-8339. Thêm vào đó, chi tiết về chương trình có thể được cung cấp qua các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Muốn khiếu nại về sự kỳ thị của một chương trình, hãy điền mẫu đơn USDA Program Discrimination Complaint Form, (AD-3027) tìm thấy trên mạng: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, và tại bất cứ văn phòng USDA nào, hoặc viết thư về USDA và cung cấp tất cả chi tiết cần thiết như trong tờ đơn. Muốn xin một mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992.

Nộp đơn hoặc thư đã hoàn tất đến USDA bằng cách:

(1) Bưu Điện: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410;

(2) fax: (202) 690-7442; hoặc

(3) email: program.intake@usda.gov.

Đây là cơ quan phục vụ bình đẳng.